

## Sobre *El corazón en llamas*. Cuerpo y sensualidad en la poesía española escrita por mujeres (1900-1968)

**Diana Nastasescu**

Universitat Jaume I

ORCID: 0000-0003-3980-157X

**Date of reception:** 05/05/2023. **Date of acceptance:** 17/06/2023.

**Citation:** Nastasescu, Diana “Sobre *El corazón en llamas*. Cuerpo y sensualidad en la poesía española escrita por mujeres (1900-1968)”. *Revista Letral*, n.º 33, 2024, pp. 239-243. ISSN 1989-3302.

**Funding data:** The publication of this article has not received any public or private finance.

**License:** This content is under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0 International (CC BY-NC 4.0) license.

[Establier Pérez, Helena (ed.). *El corazón en llamas. Cuerpo y sensualidad en la poesía española escrita por mujeres (1900-1968)*. Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert. 2023: 421 pp.]

La escritura de las mujeres y su relación histórica con el cuerpo sexuado –no olvidemos que lo sexual es político– es un tema ampliamente estudiado por las teóricas feministas y de la literatura. Desde el *cuarto propio* (1929) que Virginia Woolf marcaba como necesario para que las mujeres pudieran escribir novelas hemos avanzado mucho, aunque no tanto como para haber superado las estrategias de invisibilización de la literatura escrita por mujeres expuestas por Joanna Russ en *Cómo acabar con la escritura de las mujeres* (1983). Tillie Olsen, en su ensayo *Silencios*, también reflexionó sobre la imposibilidad de realizar una inmersión total en el oficio literario, hecho que silenció a algunos grupos de escritoras. Estos silencios son aquellos largos períodos en la vida de un autor en los que ni escribe ni publica

nada porque prioriza otros aspectos de la vida. Y, en el caso de las mujeres, estos silencios están irremediabilmente relacionados con los cuidados familiares: la ocupación doméstica, sin horarios concretos, imposibilita una dedicación ininterrumpida a la creación literaria; tiempo todavía más disminuido en el siglo XX, a través de la incorporación de las mujeres al mundo laboral.

A este respecto, Helena Establier Pérez, en el prólogo a *El corazón en llamas*, sostiene que son las autoras de poesía del primer tercio del siglo XX, pertenecientes a las clases medias –por lo tanto, con un respaldo económico, intelectual y cultural al que no tenían acceso otras mujeres–, quienes experimentaron tensiones internas entre sus vidas íntimas y los preceptos heteropatriarcales que les marcaba un rol sumiso, todavía de ángeles del hogar. Frente a la mujer *desexualizada*, estas poetas exploran el erotismo, el cuerpo y el deseo femenino. La dimensión amoroso-sexual es precisamente el elemento vertebrador de la obra del grupo de poetas españolas aquí seleccionadas: Concha Espina, Lucía Sánchez Saornil, Rosa Chacel, Concha Méndez, Ángela Figuera, Elisabeth Mulder, Ana María Martínez Sagi, Josefina de la Torre, Susana March, Amparo Conde Gamazo y María Victoria Atencia.

El libro se estructura en trece capítulos, de los cuales, los tres primeros se corresponden a la contextualización cultural e historiográfica de las escritoras, y los siguientes a estudios concretos sobre los imaginarios del cuerpo y la sensualidad en cada una de ellas. En “Mujeres en el Parnaso: mecanismos de borrado y elisión en la conformación del canon”, Ángel Luis Prieto de Paula describe los mecanismos de elisión de las obras de autoría femenina del canon, similares a las estrategias presentadas por Joanna Russ en el libro que hemos mencionado más arriba. Después de entender cómo fueron excluidas, José María Ferri Coll pasa a explicar, en el segundo capítulo –“Las poetas en la cultura y la historiografía españolas de la primera mitad del siglo XX. Un fagonazo”–, cuáles fueron los obstáculos a los que estas mujeres tuvieron que enfrentarse para que tanto sus figuras como sus obras recibieran el reconocimiento social y literario. A continuación, Melissa Lecointre nos descubre, en “Imaginarios del cuerpo en las poetas españolas contemporáneas (1900-1936)”, la aparición del cuerpo sexuado femenino en la lírica escrita por las mujeres españolas en el primer tercio del siglo XX y las adaptaciones

que tuvieron que realizar del imaginario heteropatriarcal. Se trata, por tanto, de tres capítulos introductorios imprescindibles para conocer de dónde venimos y cuál era la situación de las poetas estudiadas, con tal de entender los temas que abordó la lírica femenina –a pesar de la censura del franquismo, por ejemplo–.

Después de comprender la problemática de la poética del cuerpo y la sexualidad en una época poco propicia, pasamos a observar las diferentes formas en las que las poetas las incorporaron a sus producciones líricas. El primer caso estudiado es el de Lucía Sánchez Saornil en “¿Si la luna estará enamorada?: cuerpos y máscaras en la poesía modernista de Lucía Sánchez Saornil”, escrito por Isabel Navas Ocaña, en el que se analiza la proyección del deseo erótico, la textualización como cuerpo masculino y la descorporeización de los amantes en la obra de la poeta. A continuación, Christine Arkinstall –“Cuerpos poéticos y creatividad modernista en los mundos naturales de Elisabeth Mulder”– examina la identificación que Elisabeth Mulder realiza entre su corpus poético y un cuerpo femenino naturalizado, práctica a través de la que cuestionaba los ideales burgueses hegemónicos de la feminidad y el deseo femenino.

Marina Bianchi, en “De mi cuerpo a tu cuerpo’: el ímpetu del amor oscuro en la poesía de Ana María Martínez Sagi”, se centra en la producción poética de la escritora catalana para observar el uso del cuerpo como herramienta de afirmación de una identidad *otra*, diferente de la aceptada por la sociedad patriarcal en la que vivía. En el séptimo capítulo –“Juego de equilibrios: mar, deporte y deseo en la primera poesía de Concha Méndez y Josefina de la Torre”–, Roberta Ann Quance explora el mar en el imaginario de las dos poetas como lugar de búsqueda o de sueño, como lugar en el que se permitían romper los códigos sociales y literarios que las sujetaban. Helena Establier Pérez, la editora del volumen, participa en el mismo con un capítulo titulado “La criatura incinerada: cuerpo y espiritualidad en la poesía de Concha Espina”, en el que aborda el poemario *Entre la noche y el mar* (1933) para estudiar la batalla íntima del sujeto poético entre cuerpo y alma, entre el dolor de la vida material y la felicidad de la existencia espiritual. El siguiente capítulo, “La poesía de Rosa Chacel: sensualidad y recuperación del mundo clásico” escrito por Laura Palomo Alepuz, gira en torno a la vertiente menos

estudiada de la producción literaria de la escritora vallisoletana: su poesía, como pilar fundamental para entender la importancia de la autora como referente femenino de la liberación sexual.

A continuación, en “Dar cuerpo al pensamiento: texto y representación corporal de la mujer en la poesía de Ángela Figuera”, María Payeras Grau analiza la manera en la que Figuera ponía la corporalidad en el centro de su escritura poética. Sharon Keefe Ugalde –“No me exijas virginidad alguna: la poesía erótica de Susana March”– estudia una voz disidente en la posguerra, la voz de la poesía erótica de Susana March que impugnaba el pudor femenino marcado por el nacionalcatolicismo. En “Amparo Conde Gamazo: rasgos de una poesía sin cuerpo desde los años cuarenta”, Elia Saneleuterio rescata la extensa obra de la poeta valenciana, la categoriza y la conecta con algunos elementos de la figuración del cuerpo. Por último, María Isabel López Martínez cierra el volumen con un sugestivo capítulo titulado “Sensualidad y sugerencia discursiva en la lírica de María Victoria Atencia”, en el que examina las materias cotidianas tratadas por la poeta malagueña en su producción literaria, tales como el embarazo, y la apuesta de esta por unir cuerpo con espíritu.

En este volumen, que pretende visibilizar la reapropiación por parte de las mujeres de sus propios cuerpos y experiencias vitales como gérmenes artísticos, se cuelan los silencios de los que hablaba Tillie Olsen. Los silencios de aquellas escritoras que nunca escribieron nada, los silencios de todo lo que podrían haber creado durante los largos períodos en los que la creación literaria no daba el paso de la cabeza al papel, los silencios de las historias que se quedaron por contar, los silencios de las mujeres que todavía quedan por descubrir. Marta Sanz, en el prólogo al ensayo que hemos comentado, sostiene que “la escritura crítica también es un modo de la autobiografía y un inevitable emerger de nuestras geografías de la escritura: clase, raza, género y el resto de las cuentas del collar de la vulnerabilidad y la desventaja colectiva frente al discurso hegemónico” (13).

Así, las autoras del libro aquí reseñado no solamente reformulan el canon a través de la revisión de los nombres que lo integran, sino que, desde la condición textual de sus propios cuerpos como un *ámbito intertextual de constante citación* (Torras 26; Butler), cuestionan los modos de expresión, los géneros tolerados y sus impregnaciones ideológicas. La escritura, tanto

literaria como artística –tanto mientras la escribimos como mientras la leemos–, genera aprendizaje y modos distintos de relacionarse con la realidad. Por tanto, *El corazón en llamas* no solamente visibiliza la escritura de mujeres dejadas fuera del canon y olvidadas por la historia de la literatura –que ya sería tarea suficiente dentro de la corriente de la ginocrítica–, sino que también rearticula la realidad de tal forma que esa escritura de las poetisas del siglo XX esté contextualizada dentro de una genealogía feminista necesaria para que las jóvenes poetisas contemporáneas, a través de sus referentes, puedan crear poniendo el foco en el deseo femenino y en una identidad amorosa y sexual no mediada por los imperativos sociofamiliares. Y para que las lectoras se reapropien de sus *cuerpos incinerados*.

### **Bibliografía**

Butler, Judith. *Bodies that Matter, on the discursive limits of “sex”*. London, Routledge, 1993.

Olsen, Tillie. *Silencios*. Barcelona, Las Afueras, [1962] 2022.

Sanz, Marta. “Silencios y números”. *Silencios*, Tillie Olsen. Barcelona, Las Afueras, 2022.

Torras, Meri. “El delito del cuerpo. De la evidencia del cuerpo al cuerpo en evidencia». *Cuerpo e identidad*, Meri Torras (ed.), Barcelona, Edicions UAB, 2007.